

# Max et Voltaire™

## *Faisons Connaissance*



## Mina Mauerstein Bail

Illustré par Gabriel Choquette

Traduit de l'anglais (EU) par A.M. Demmer

Série des aventures de Max et Voltaire™ Livre Un

## CHAPITRE UN

# QUITTER LA MAISON

*Où suis-je? Où sont mes parents? Où sont mes frères et sœurs?* se demande le chaton.

« N'aie pas peur petit chaton, dit Madame Brioche, la boulangère. Veux-tu un peu de lait ou peut-être un morceau de gâteau? Tu es dans ta nouvelle maison. Il n'y avait pas assez de place pour toi et tes cinq frères et sœurs. Ne sois pas triste. Ils ont tous trouvé un bon foyer et, ton père et ta mère sont heureux que vous serez aimés et bien soignés. »

Une des clientes de Madame Brioche a une chatte qui a récemment eu des chatons. Elle ne peut



les garder tous. Elle a donc demandé à Madame Brioche si elle voulait en adopter un. Bien que Madame Brioche ait un chien, elle aime les chats et a accepté d'accueillir un des chatons. Ce matin sa cliente est arrivée avec un chaton.

Madame Brioche est une femme d'âge moyen qui reçoit tous ses clients avec un large sourire. Elle s'occupe des ventes. Son mari est le boulanger. Leur



boulangerie existe depuis plus de vingt ans et Madame Brioche connaît personnellement beaucoup de ses clients.

*Ma famille me manque, pense le chaton. Je veux rentrer chez moi et jouer avec mes frères et sœurs. Je me souviens, je pouvais courir dans une grande pièce*

*sur un tapis moelleux. De temps en temps deux petites filles venaient jouer avec moi. Elles me câlinaient et me caressaient la tête.*

« Comment allons-nous t'appeler? demande Madame Brioche. Henri? Non, tu n'as pas l'air d'un Henri. Peut-être Pierre? Non. Réfléchissons. Max – oui, Max sonne bien. Max vient de Maximus. Max est un beau nom. En Latin, il signifie le plus grand. Alors tu vois, Max, tu grandiras pour devenir le plus phénoménal des chats. »

*Hmm, pense Max, je suppose que ce n'est pas mal comme nom.*

« Voilà un peu de lait et de croissant pour toi, Max, » dit Madame Brioche.

*Miam! Ça sent vraiment bon, pense Max.*

Max mange un peu de croissant.

*Ohh! C'est délicieux, pense Max. C'est tellement bon que j'ai envie de ronronner. Vivre dans une boulangerie ne va pas être si mal. Après tout, c'est la meilleure du village!*



Le soir, après la fermeture de la boulangerie, Madame Brioche prend Max et l'installe dans la voiture.

C'est le début de l'automne et l'air rafraîchit. Son mari les conduit à leur maison dans la montagne au-dessus de Ferney-Voltaire. A leur arrivée devant la porte d'entrée, Max entend des bruits forts et étranges.

« Ne crains rien, dit Madame Brioche, ce n'est que le chien ; il aboie quand quelqu'un arrive à la porte. »

Ils pénètrent dans la maison et entrent dans un grand salon avec une belle cheminée et de larges baies vitrées. Max voit un gros chien brun à la mine féroce courant à leur rencontre.



« Voici Rambo, » dit Madame Brioche.

Rambo voit Max et grogne. Monsieur Brioche tient Rambo et essaie de le calmer.

*Il n'a pas l'air très gentil,*  
pense Max

« Oh, non! » s'exclame Madame Brioche.

Après quelques mois de cohabitation, Rambo ne grogne plus après Max, mais il aime le pourchasser. Max passe beaucoup de temps à se cacher de Rambo.

« Je ne crois pas que ce soit une bonne idée de laisser Max seul avec Rambo à la maison, dit Madame Brioche à son mari. Chaque fois qu'il le

voit, Rambo court après Max. J'ai peur qu'un jour Rambo lui fasse mal. Je n'aime pas laisser Max dans une autre pièce en notre absence. Peut-être que je n'aurais pas du l'adopter. Je vais amener Max à la boulangerie. Il pourra y jouer le jour et je garderai un œil sur lui. Je lui ferai une petite place dans l'arrière boutique pour dormir la nuit.

— Nous pouvons toujours essayer, répond Monsieur Brioche. Au moins il aura un peu de tranquillité à la boulangerie. Essayons pour un temps et nous verrons bien si c'est la solution. »

Plus tard dans la semaine, Madame Brioche va chercher Max dans l'arrière boutique. Il est l'heure de son repas. Il n'y a aucune trace de Max.

« As-tu vu Max? demande-t-elle à son mari qui est occupé à faire du pain.

— Non, » répond-il.

Madame Brioche cherche Max partout mais elle ne le trouve pas.

*Max m'aurait-il suivie quand j'ai sorti les ordures?* se demande Madame Brioche.

Madame Brioche ouvre la porte à l'arrière de la boulangerie et voit Max en train de jouer dehors.

« Te voilà, » dit Madame Brioche.

Max la regarde et rentre bien vite dans la boulangerie. Une petite sonnerie retentit signalant l'arrivée d'un client. Madame Brioche, suivie de Max, va au comptoir. Max s'assied près de son bol

où Madame Brioche lui a laissé un petit morceau de pâtisserie.

« Bonjour Madame Brioche, dit la cliente.

— Bonjour, Madame Rosemarie, dit Madame Brioche, que vous faut-il ce matin?

— Une baguette et une tarte aux pommes, » répond Madame Rosemarie.

*Elle est très jolie, même si son sourire est un peu triste, pense Max.*

« Et qu'avons-nous là? » demande Madame Rosemarie regardant le chaton avec un tendre sourire.

« C'est Max, répond Madame Brioche.

— Il est bien joli et il semble qu'il aime les pâtisseries, dit Madame Rosemarie.

— Oh, oui! Max est gourmand, dit Madame Brioche. C'est un bien gentil chaton. Vous faut-il autre chose, Madame Rosemarie?

— Non, merci Madame. Je n'ai besoin de rien d'autre aujourd'hui. Passez une bonne journée, Madame. Au revoir, Max. »

